



---

**Статистическая комиссия****Сорок пятая сессия**

4–7 марта 2014 года

Пункт 4(г) предварительной повестки дня\*

**Пункты для информации: деятельность по выполнению программных решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета****Программные решения Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, имеющие непосредственное отношение к работе Статистической комиссии****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2013/235 Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад, в котором он информирует ее о программных решениях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, принятых в 2013 году или ранее и имеющих непосредственное отношение к ее работе. В докладе также указываются меры, которые Комиссия и Статистический отдел приняли и предлагают принять в целях выполнения просьб, высказанных Ассамблеей и Советом. Комиссии предлагается принять настоящий доклад к сведению.

---

\* E/CN.3/2014/1.



## **Программные решения Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, имеющие непосредственное отношение к работе Статистической комиссии**

### **I. Последующие меры по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия**

#### **A. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

1. В своей резолюции [65/1](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно, вплоть до 2015 года, представлять доклады о прогрессе в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выносить рекомендации в отношении принятия дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года. Помимо этого, в июле 2012 года Генеральный секретарь объявил имена 27 членов группы высокого уровня для консультирования по вопросам глобальных рамок развития на период после 2015 года — установленного срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Группа видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года представила свой доклад с ее рекомендациями для Генерального секретаря 30 мая 2013 года ([A/67/890](#), приложение). На своей шестьдесят восьмой сессии Ассамблея рассмотрела доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Достойная жизнь для всех: ускорение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принятие дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года» ([A/68/202](#)). В этом докладе была дана оценка прогресса, достигнутого до сих пор, а также были определены политика и программы, которые способствовали достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и которые могут ускорить этот процесс. В частности, в докладе была подчеркнута необходимость обеспечить сбор более качественных исходных данных и статистики, особенно в связи с тем, что повестка дня в области развития на период после 2015 года потребует измерения большего числа показателей, то есть будет необходимо обеспечить сбор новых дезагрегированных данных для проведения сопоставлений между отдельными группами населения.

#### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

2. Статистический отдел подготовил доклад о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2013 год, который был официально представлен Генеральным секретарем 1 июля 2013 года в Женеве. В этом докладе отражены результаты ежегодной оценки глобального прогресса в деле осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на основе предоставленных учреждениями-партнерами ре-

гиональных и субрегиональных данных официальной статистики, отражающих ход осуществления этих целей. Статистический отдел подготовил также статистическое приложение к докладу Генерального секретаря о работе Организации, в котором содержатся все официальные статистические данные, касающиеся показателей осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, во всем мире (A/68/1)<sup>1</sup>.

## **II. Более широкие показатели прогресса в дополнение к показателям валового внутреннего продукта**

### **A. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

3. С 20 по 22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, прошла Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая завершилась 22 июня 2012 года принятием итогового документа, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим» (см. приложение к резолюции 66/288 Генеральной Ассамблеи).

4. Одним из главных пунктов итогового документа, имеющих непосредственное отношение к работе Комиссии, является пункт 38 следующего содержания:

«Мы признаем необходимость разработки более широких показателей оценки прогресса в дополнение к показателям валового внутреннего продукта, чтобы принимать более взвешенные стратегические решения, и в этой связи просим Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций в консультации с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями приступить к осуществлению программы работы в этой области, опираясь на уже существующие инициативы».

5. Впоследствии эта мысль вновь прозвучала в резолюции 67/214 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «В гармонии с природой», в которой Ассамблея рекомендовала всем странам и соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций подготавливать базовые статистические данные по трем компонентам устойчивого развития, повышать качество таких данных и увеличивать их количество и предложила международному сообществу и соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций содействовать усилиям развивающихся стран, обеспечивая наращивание их потенциала и оказывая им техническую поддержку. В этой же резолюции Ассамблея также признала необходимость разработки в дополнение к показателям валового внутреннего продукта (ВВП) более широких показателей оценки прогресса для принятия более взвешенных стратегических решений и в этой связи напомнила об обращенной к Статистической комиссии в пункте 38 итогового документа

<sup>1</sup> См. также документ E/CN.3/2014/29, в котором указано, что Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, приступила к обобщению уроков, извлеченных из опыта мониторинга деятельности по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и раздел II.B настоящего доклада, где приводится информация о проводимой подготовительной дополнительной работе, связанной с предстоящей разработкой системы мониторинга на период после 2015 года.

Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим», просьбе, действуя в консультации с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями, приступить к осуществлению программы работы в этой области, опираясь на уже существующие инициативы.

## **В. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

6. На своей сорок четвертой сессии (26 февраля — 1 марта 2013 года) Комиссия, в ответ на просьбу, поступившую на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, учредила группу друзей Председателя по более широким показателям прогресса для разработки программы работы по более широким показателям оценки прогресса в дополнение к показателям ВВП для принятия более взвешенных стратегических решений. В своем решении 44/114 Комиссия также поддержала учреждение группы друзей Председателя, в частности для подготовки программы работы по разработке более широких показателей оценки прогресса. Комиссия подчеркнула, что более широкие показатели оценки прогресса должны быть частью более масштабной информационной инфраструктуры/архитектуры для поддержки политики в области развития на всех уровнях и должны, таким образом, быть увязаны с изменяющимися целями в области устойчивого развития и любым механизмом, который будет поддерживать реализацию задач повестки дня в области развития на период после 2015 года, и просила группу друзей Председателя пристально следить за проводимым обсуждением механизма развития и информировать об этом Бюро Статистической комиссии, поддерживая активный диалог с органами Организации Объединенных Наций и участниками в политической сфере для обеспечения того, чтобы с самого начала в процессе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года применялся твердый подход, основанный на статистической оценке.

7. На своей сорок пятой сессии Комиссия рассмотрит доклад группы друзей Председателя о более широких показателях оценки прогресса (E/CN.3/2014/4). В этом докладе рассматриваются перспективы разработки комплексно технически надежных и глобально согласованных показателей прогресса и оценки и отслеживания прогресса в осуществлении целей повестки дня в области развития на период после 2015 года на основе изучения существующих предложений по рамочной программе в области развития на период после 2015 года и указывается на необходимость комплексного и технически надежного подхода к оценке и определению важнейших элементов, необходимых для внедрения новой системы отслеживания прогресса. В отдельном разделе содержатся ключевые рекомендации для руководителей, предложения по дальнейшей активизации участия официальных статистических органов в продолжающейся дискуссии и процессах подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года и предложения по выполнению программы работы по более широким показателям оценки прогресса.

8. По итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи в составе 30 членов было поручено подготовить предложения относительно мер

по осуществлению целей в области устойчивого развития. 17 декабря рабочая группа открытого состава по целям в области устойчивого развития провела неофициальное заседание по вопросу об оценке прогресса в целях проведения консультаций со специалистами, занимающимися официальной статистикой. Группа друзей Председателя принимала участие в подготовке этого мероприятия.

### **III. Управление глобальной геопространственной информацией**

#### **A. Меры, которые поручил принять Экономический и Социальный Совет**

9. В своей резолюции 2011/24 Экономический и Социальный Совет, признавая, в частности, важность интеграции картографической и статистической информации, а также геопространственных данных, постановил учредить Комитет экспертов по управлению глобальной геопространственной информацией, создание и управление деятельностью которого будут осуществляться за счет имеющихся ресурсов и который будет организован соответствующим образом, и просил Комитет представить Совету в 2016 году всесторонний обзор всех аспектов его работы и деятельности, с тем чтобы государства-члены могли оценить его эффективность. Совет также рекомендовал государствам-членам регулярно проводить дискуссии на высоком уровне с участием многих заинтересованных сторон по вопросам глобальной геопространственной информации, в том числе в рамках глобальных форумов, в целях содействия всеобъемлющему диалогу со всеми соответствующими субъектами и органами и особо отметил важность оказания поддержки национальным, региональным и глобальным усилиям с целью содействовать обмену знаниями и опытом для поддержки усилий развивающихся стран в деле наращивания и укрепления национального потенциала в этой области.

#### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

10. Комиссия рассмотрела пункт, касающийся укрепления геопространственного компонента национальных статистических систем, в рамках обзора программ на ее сорок четвертой сессии и решительно заявила о целесообразности увязывания социальных, экономических и экологических данных с признаками времени и места. На своей нынешней сессии Комиссия рассмотрит доклад о работе совещания группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации (E/CN.3/2014/31).

11. Кроме того, Статистический отдел, совместно с Картографической секцией Департамента полевой поддержки, организовал третью сессию Комитета экспертов по вопросам управления глобальной геопространственной информацией, которая состоялась 24–26 июля 2013 года в Кембридже, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. В ходе сессии Комитет экспертов рассмотрел ряд вопросов, актуальных для многих национальных органов, ведающих вопросами геопространственной информации, и международ-

ных организаций, работающих в этой области, и при этом добился заметного прогресса. Были, в частности, приняты ключевые решения, касающиеся следующих вопросов: поддержание глобальной геодезической системы координат; создание глобальной карты устойчивого развития, способствующей внедрению географического подхода к достижению целей повестки дня в области развития на период после 2015 года и воплощающей такой подход; возникающие новые проблемы совершенствования нормативно-правовых рамок, включая важнейшие вопросы, касающиеся сбора заслуживающих доверия данных; разработка и внедрение международных стандартов для сообщества, занимающегося вопросами глобальной геопространственной информации; и увязка и интеграция геопространственной информации и статистических и других социально-экономических данных.

#### **IV. Деятельность по осуществлению резолюций Экономического и Социального Совета об укреплении национального потенциала в области статистики и о Всемирной программе переписи населения и жилищного фонда 2010 года**

##### **A. Меры, которые поручил принять Экономический и Социальный Совет**

12. В 2005 и 2006 годах Экономический и Социальный Совет по рекомендации Статистической комиссии принял две резолюции: а) резолюцию 2005/13 о Всемирной программе переписи населения и жилищного фонда 2010 года; и б) резолюцию 2006/6 об укреплении потенциала в области статистики. В резолюции 2005/13 Совет подчеркнул важность Всемирной программы переписи населения и жилищного фонда 2010 года для обеспечения социально-экономического планирования и просил усилить поддержку этой программы. В резолюции 2006/6 Совет призвал активизировать усилия в поддержку национальных статистических программ в целях укрепления их потенциала.

##### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

13. На своей сорок пятой сессии Комиссия рассмотрит доклад Генерального секретаря о демографической статистике (E/CN.3/2014/16). В этом докладе содержится обновленная информация о ходе осуществления Всемирной программы переписи населения и жилищного фонда 2010 года, а также приводится информация о работе первого совещания Группы экспертов по пересмотру «Принципов и рекомендаций в отношении проведения переписей населения и жилого фонда» в контексте запланированного цикла переписей 2020 года.

## **V. Совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных по проблемам миграции и инвалидов**

### **A. Меры, которые поручила принять Генеральная Ассамблея**

14. Генеральная Ассамблея провела заседание высокого уровня, посвященное осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов, 23 сентября 2013 года на своей шестидесятой восьмой сессии в рамках рассмотрения темы «Путь вперед: охватывающая вопросы инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период». В пункте 4(i) своего итогового документа (резолюция 68/3 Генеральной Ассамблеи) Ассамблея приняла на себя обязательства улучшить сбор, изучение и отслеживание данных об инвалидности, обмениваться этими данными и статистикой с компетентными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Статистическую комиссию, а также подчеркнула необходимость сопоставимых международных данных и статистики с разбивкой по полу и возрасту, в том числе информации об инвалидности.

15. Генеральная Ассамблея провела диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии 3 и 4 октября 2013 года на своей шестидесятой восьмой сессии. В своем докладе Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов Совета по правам человека призвал государства улучшить сбор данных и показатели во всех областях, связанных с миграцией, в целях принятия обоснованных политических решений (A/68/283, пункт 127).

16. Кроме того, в своей резолюции 68/4, в которой она одобрила Декларацию по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, Генеральная Ассамблея особо отметила потребность в надежных статистических данных по международной миграции, в том числе, когда это возможно, в отношении вклада мигрантов в развитие как стран происхождения, так и стран назначения. Ассамблея отметила также важное значение этих данных для выработки обоснованной политики и принятия решений по всем актуальным аспектам устойчивого развития.

### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

17. На своей сорок пятой сессии Комиссия рассмотрит доклад Генерального секретаря о статистике миграции (E/CN.3/2014/20). В этом докладе освещается ход недавно состоявшихся в Организации Объединенных Наций дискуссий по вопросам международной миграции и развития, в ходе которых постоянно звучали призывы улучшить сбор статистических данных о международной миграции, чтобы они в более полной мере отражали сложный характер этого явления. В нем представлена также информация о доступности статистики миграции, которая поступает из самых разных источников данных, а также о преимуществах и недостатках Организации как источника информации. В докладе также отражена текущая и планируемая работа в области статистики междуна-

родной миграции Статистического отдела и Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам, что включает деятельность по сбору данных и проведению глобальных оценок численности мигрантов.

18. Комиссия также рассмотрит доклад Вашингтонской группы по статистике инвалидности (E/CN.3/2014/10). В этом докладе освещается работа Вашингтонской группы по разработке и практической проверке вопросов, касающихся инвалидности, для использования при проведении переписей и обследований, совместная работа Вашингтонской группы и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по разработке и практической проверке вопросников с упором на их применимость в работе с детьми и препятствия на пути полного доступа к образованию, а также осуществляемая под руководством Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) разработка типового протокола обследования инвалидов.

## **VI. Многолетняя программа работы для ежегодных обзоров Экономического и Социального Совета на уровне министров**

### **A. Меры, которые поручил принять Экономический и Социальный Совет**

19. Как предусмотрено в резолюции 2006/44 Экономического и Социального Совета, в начале каждого календарного года должно проводиться заседание Совета с участием председателей функциональных комиссий. В своем решении 2011/208 Совет постановил утвердить для своего многолетнего ежегодного обзора на уровне министров в 2014 году следующую тему: «Преодоление сохраняющихся и возникающих проблем для реализации в 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и поддержания в будущем достижений в сфере развития». Необходимым условием успешного проведения обзоров считается внесение значимого вклада функциональными комиссиями и экспертными органами Совета.

### **B. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

20. На своей сорок пятой сессии Комиссия рассмотрит доклад Генерального секретаря о показателях развития, используемых для контроля за осуществлением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (E/CN.3/2014/29). В этом докладе освещается работа Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и Статистического отдела в 2013 году в следующих областях: обобщение уроков, извлеченных из опыта мониторинга деятельности по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; совершенствование методологии мониторинга деятельности по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; а также активизация деятельности по созданию статистического потенциала в области мониторинга на национальном уровне. В докладе также дается оценка доступности данных, необходимых для

контроля за осуществлением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и освещается работа по подготовке годовых докладов о ходе достижения этих целей.

21. Комиссия также рассмотрит доклад Всемирного банка и консорциума «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке» (ПАРИЖ-21) о развитии статистики (E/CN.3/2014/30). В этом докладе представлены последние инициативы, призванные обратить внимание на важность укрепления статистического потенциала, особенно в контексте поддержки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Одной из таких инициатив является подписание меморандума о договоренности в отношении сотрудничества в области статистики между Всемирным банком, региональными банками развития, Международным валютным фондом (МВФ) и Организацией Объединенных Наций.

## **VII. Укрепление Экономического и Социального Совета**

### **A. Меры, которые поручили принять Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет**

22. В приложении к своей резолюции 68/1 Генеральная Ассамблея призвала Экономический и Социальный Совет более активно привлекать к своей работе свои вспомогательные органы, чтобы в полной мере использовать их богатый опыт. В этой резолюции Ассамблея указала, что Совет должен осуществлять руководство основной деятельностью соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях посредством принятия, начиная с 2015 года, основной темы, которая будет определяться с учетом мнений вспомогательных органов, а также государств-членов.

23. Своей резолюцией 68/1 Генеральная Ассамблея также учредила новый этап интеграции для обобщения всех материалов, поступающих от государств-членов, вспомогательных органов Экономического и Социального Совета, системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих сторон, и обеспечения сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития. На этапе интеграции будут обобщаться ключевые идеи по теме, тесно связанной с одним из аспектов основной темы ежегодной сессии Совета. Проведение этапа интеграции позволит Комиссии представлять практические рекомендации Совету для рассмотрения на его ежегодной сессии в июле. Ожидается, что в 2014 году этап интеграции будет проведен в начале мая в течение трех дней и будет посвящен теме устойчивой урбанизации. Комиссии будет предложено принять во внимание, насколько это возможно, всю меру ответственности ее мандата на рассмотрение экономических, социальных и экологических аспектов устойчивой урбанизации и предоставить материалы для рассмотрения на этапе интеграции.

**В. Меры, принятые и предложенные Статистической комиссией и Статистическим отделом**

24. На своей сорок пятой сессии Комиссия рассмотрит доклад своего Бюро о методах работы Комиссии ([E/CN.3/2014/3](#)). В этом докладе будет дан анализ последствий укрепления Экономического и Социального Совета для работы Комиссии.

25. Комиссия будет также иметь в своем распоряжении доклад Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о статистике населенных пунктов ([E/CN.3/2014/17](#)), в котором представлена методология оценки гарантий имущественных прав на недвижимость в разных странах и регионах. Этот доклад можно рассматривать как технический вклад в проведение этапа интеграции сессии Экономического и Социального Совета по теме «Устойчивая урбанизация».

---